

# S·T·A·K

BY VELAMP

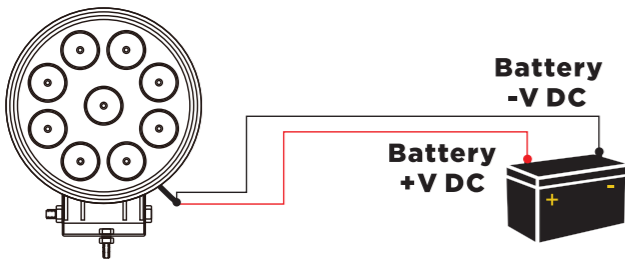
## Art./Code: ST351

| CODICE/ITEM CODE |  | ST351   |
|------------------|--|---|
|                  | Alimentazione / Power source                       | 12V - 24V                                     |
|                  | Tecnologia della Luce / Light technology           | LED   |
| WATT             | Potenza / Power                                    | 27W   |
|                  | Lumen / Lumen - In a wide cone (360°)              | 1800 Lm                                       |
| °K               | Tipo di luce / Kelvin degrees                      | 6000K   |
|                  | Dimensioni prodotto / Product size                 | 130 x 112ø x 47 mm                            |
|                  | Materiale / Material                               | PC + Alluminio / Aluminium                    |
|                  | Grado di protezione / Protection degree            | IP67  |
| T°               | Temperatura di funzionamento / Working temperature | -40°C / +60°C                                 |
|                  | Certificati / Certificates                         | E Marked R10 (EMC), CE, RoHS, CISPR12 Level 3 |

### Installazione / Installation



### Collegamenti / Connections



#### ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Non superare mai la tensione massima consentita indicata in questo manuale.
- Non utilizzare i fari da lavoro a LED per scopi diversi da quelli previsti.
- La persona responsabile dell'utilizzo dei fari da lavoro a LED deve assicurarsi che siano applicate tutte le norme di sicurezza vigenti nel paese di utilizzo,
- garantire che l'apparecchiatura venga utilizzata in conformità all'uso a cui è destinata ed evitare qualsiasi situazione pericolosa per l'utilizzatore.
- Le persone che entrano in contatto con questa attrezzatura e utilizzano procedure, pratiche di lavoro o strumenti non descritti nel presente manuale sono responsabili del funzionamento sicuro e corretto dell'attrezzatura.
- Le precauzioni e le avvertenze di sicurezza sono indicate nel manuale e sull'apparecchiatura mediante messaggi visivi. La mancata attenzione a questi messaggi di avvertenza può mettere a repentaglio la sicurezza dell'operatore con gravi conseguenze per sé e per le altre persone.
- Non utilizzare i fari da lavoro a LED se non si è maggiorenti.
- L'operatore deve indossare guanti di sicurezza durante l'utilizzo o la manutenzione dei fari da lavoro a LED
- Non utilizzare il faro da lavoro a LED se è danneggiato.
- Il faro da lavoro a LED è caldo dopo l'uso. Lasciare raffreddare la luce prima di toccarla.
- Non rimuovere mai l'involucro per evitare il rischio di folgorazione.
- L'installazione del lampeggiante a LED deve essere effettuata esclusivamente in conformità con le norme di sicurezza elettrica e meccanica in vigore nel vostro paese.
- I cavi elettrici devono essere sempre in ottime condizioni. Se si nota che il cavo è ammaccato o danneggiato, i fari da lavoro a LED non devono più essere utilizzati.
- Il cavo elettrico non deve mai entrare in contatto con altri fili.
- Il dispositivo è IP67, ma assicurarsi comunque che la lampada da lavoro a LED non venga posizionata in aree umide o sotto pioggia battente per lunghi periodi di tempo.
- Per evitare la formazione di condensa, lasciare acclimatare il faro da lavoro a LED alla temperatura

- ambiente.
- La temperatura operativa sicura è compresa tra -40 °C e 60 °C.
- Pulire regolarmente i fari da lavoro a LED per garantire che la luce rimanga sempre chiaramente visibile.
- Non guardare mai il raggio!

Il mancato rispetto delle norme o precauzioni di sicurezza fondamentali può causare incidenti durante il funzionamento, la manutenzione o la riparazione dell'apparecchiatura. Spesso è possibile evitare gli incidenti riconoscendo le situazioni potenzialmente pericolose prima che si verifichino. L'operatore deve essere consapevole dei potenziali pericoli e possedere la formazione, la competenza e l'attrezzatura necessaria per eseguire correttamente il lavoro.

VELAMP, proprietaria del marchio e produttore STAK, non può prevedere ogni possibile circostanza che possa comportare un pericolo. Pertanto le avvertenze riportate in questa pubblicazione e riportate sull'apparecchiatura non sono esaustive.

Nel caso in cui vengano utilizzate attrezzature, procedure, metodi di lavoro o tecniche di lavoro non specificatamente consigliate da VELAMP, è necessario assicurarsi che non sussista pericolo per l'operatore o per altre persone.

#### INSTALLAZIONE

Faro da lavoro LED, adatto a diversi tipi di veicoli, come trattori, fuoristrada, SUV, camion, jeep, moto, barche ecc.

L'installazione del prodotto deve essere fatta da un operatore qualificato.

Il faro può funzionare:

- Con una batteria 12V
- Con una batteria 24V
- Con un'alimentazione a corrente continua compresa tra 12V DC e 24V DC

Cavo rosso da collegare al polo positivo  
Cavo nero da collegare al polo negativo

#### MAGAZZINAGGIO

- Assicurarsi di conservare il faro da lavoro a LED in una scatola sigillata e in un ambiente asciutto e al riparo dal gelo.
- Evitare la luce solare diretta.
- Evitare sbalzi di temperatura.
- Assicurarsi che i cavi non siano pizzicati o stretti con fascette rigide.

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE**  
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.  
Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPEP - Consorzio Nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

**CONDIZIONI DELLA GARANZIA - ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

- CLAUSOLE DELLA GARANZIA**
1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi - salvo estensione - dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
  2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti aporabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
  3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
  4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
  5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
  6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio.
  7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

#### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Never exceed the maximum allowed voltage that is indicated in this manual.
- Do not use the LED worklights for any other purposes than those intended. The person responsible for the use of the LED worklights must make sure that all of the safety rules in force in the country of its use are applied,
- to guarantee that the equipment is used in conformity with the use for which it is destined and to avoid any dangerous situation for the user.
- People who come into contact with this equipment and use procedures, working practices or tools that are not described in this manual are responsible for the safe and proper operation of the equipment.
- The safety precautions and warnings are indicated in the manual and on the equipment by means of visual messages. Failure to pay attention to these warning messages may jeopardize the safety of the operator with serious consequences for himself and for other people.
- Do not use the LED worklights unless you are of age.
- The operator should wear safety gloves when using or maintaining the LED worklights
- Do not use the LED worklight if it is damaged.
- The LED worklight is hot when it has been used. Let the light cool down before touching it.
- You should never remove the housing to avoid the risk of electrocution.

- Installation of the LED warning beacon should only be carried out in accordance with the electrical and mechanical safety regulations in force in your country.
- The electric cables should always be in excellent condition. If you notice that the cable is bruised or damaged, the LED worklights should no longer be used.
- The electrical cable must never come into contact with other wires.
- The device are IP67, but still make sure the LED worklight is not located in damp areas or heavy rain for long periods of time.
- To prevent the formation of condensation, allow the LED worklight to acclimatize to the ambient temperature.
- The safe operating temperature is between -40 °C and 60 °C.
- Regularly clean the LED worklights to ensure the light remains clearly visible at all times.
- Never look into the beam!

Failure to comply with the basic safety norms or precautions may lead to accidents during operation, maintenance or repair of the equipment. It is often possible to avoid accidents by recognizing potentially dangerous situations before they occur. The operator must be aware of potential dangers and possess the training, competence and the equipment necessary to correctly carry out the work.

VELAMP, owner of the STAK brand and manufacturer, cannot anticipate each possible circumstance that may result in danger. Therefore the warnings given in this publication and which appear on the equipment are not exhaustive.

In the event that equipment, procedures, work methods or working techniques are used that are not specifically advised by VELAMP, it is necessary to make sure that there is no danger to the operator or other people.

#### INSTALLATION

LED work light, suitable for different types of vehicles, such as tractors, off-road vehicles, SUVs, trucks, jeeps, motorcycles, boats etc.

The installation of the product must be done by a qualified operator.

The spotlight can work:

- With a 12V battery
- With a 24V battery
- With a direct current power supply between 12V DC and 24V DC

Red cable to be connected to the positive pole  
Black cable to connect to the negative pole

#### STORAGE

- Make sure to store the LED worklight in a sealed box and in a dry and frost-free environment.
- Avoid direct sunlight.
- Avoid temperature fluctuations.
- Make sure that the cables are not pinched or tightened with hard straps.

**INFORMATION FOR USERS:** pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin on the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m<sup>2</sup> can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment.

**GARANTEE CONDITIONS - ATTENTION:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

#### GARANTEE CLAUSES

1. The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
2. Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
3. The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
5. On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
6. Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
7. The client is responsible for any transportation fees and risks.

#### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ne dépassez jamais la tension maximale autorisée indiquée dans ce manuel.
- N'utilisez pas les lampes de travail à LED à d'autres fins que celles prévues.
- Le responsable de l'utilisation des projecteurs de travail à LED doit s'assurer que toutes les règles de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation sont appliquées,
- garantir que l'équipement est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné et éviter toute situation dangereuse pour l'utilisateur.
- Les personnes qui entrent en contact avec cet équipement et utilisent des procédures, des pratiques de travail ou des outils qui ne sont pas décrits dans ce manuel sont responsables du fonctionnement sûr et approprié de l'équipement.
- Les précautions de sécurité et les avertissements sont indiqués dans le manuel et sur l'équipement au moyen de messages visuels. Le non-respect de ces messages d'avertissement peut mettre en danger la sécurité de l'opérateur avec de graves conséquences pour lui-même et pour d'autres personnes.
- N'utilisez pas les lampes de travail à LED sauf si vous êtes majeur.
- L'opérateur doit porter des gants de sécurité lors de l'utilisation ou de l'entretien des lampes de travail à LED.
- N'utilisez pas la lampe de travail LED si elle est endommagée.
- La lampe de travail à LED est chaude lorsqu'elle a été utilisée. Laissez la lumière refroidir avant de la toucher.
- Vous ne devez jamais retirer le boîtier pour éviter tout risque d'électrocution.

- L'installation de la lampe de travail à LED ne doit être effectuée que conformément aux réglementations de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Les câbles électriques doivent toujours être en excellent état. Si vous remarquez que le câble est meurtri ou endommagé, les lampes de travail à LED ne doivent plus être utilisées.
- Le câble électrique ne doit jamais entrer en contact avec d'autres fils.
- L'appareil est IP67, mais assurez-vous néanmoins que la lampe de travail à LED ne se trouve pas dans des zones humides ou sous de fortes pluies pendant de longues périodes.
- Pour éviter la formation de condensation, laissez la lampe de travail LED s'acclimater à la température ambiante.
- La température de fonctionnement sûre se situe entre -40 °C et 60 °C.
- Nettoyez régulièrement les phares de travail à LED pour garantir que la lumière reste clairement visible à tout moment.
- Ne regardez jamais dans le faisceau!

Le non-respect des normes ou précautions fondamentales de sécurité peut entraîner des accidents lors du fonctionnement, de l'entretien ou de la réparation de l'équipement. Il est souvent possible d'éviter les accidents en identifiant les situations potentiellement dangereuses avant qu'elles ne surviennent. L'opérateur doit être conscient des dangers potentiels et posséder la formation, les compétences et l'équipement nécessaires pour effectuer correctement le travail.

VELAMP, propriétaire de la marque et fabricant STAK, ne peut pas anticiper toutes les circonstances possibles pouvant entraîner un danger. Les avertissements donnés dans cette publication et qui apparaissent sur l'équipement ne sont donc pas exhaustifs.

En cas d'utilisation d'équipements, de procédures, de méthodes de travail ou de techniques de travail non spécifiquement conseillées par VELAMP, il est nécessaire de s'assurer qu'il n'y a aucun danger pour l'opérateur ou pour d'autres personnes.

#### INSTALLATION

Lampe de travail à LED, adaptée à différents types de véhicules, tels que les tracteurs, les véhicules tout-terrain, les SUV, les camions, les jeeps, les motos, les bateaux, etc.

L'installation du produit doit être effectuée par un opérateur qualifié.

Le projecteur peut fonctionner:

- Avec une batterie 12V
- Avec une batterie 24V
- Avec une alimentation en courant continu entre 12V DC et 24V DC

Câble rouge à connecter au pôle positif  
Câble noir à connecter au pôle négatif

#### STOCKAGE

- Assurez-vous de stocker la lampe de travail LED dans une boîte hermétique et dans un environnement sec et à l'abri du gel.
- Évitez la lumière directe du soleil.
- Évitez les fluctuations de température.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés ou serrés avec des sangles rigides.

#### ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

#### CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION : la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

#### CLAUSES DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
2. Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LEDs, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de couper le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
3. La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
4. La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
5. VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
6. Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
7. Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

#### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca exceda el voltaje máximo permitido que se indica en este manual.
- No utilice las luces de trabajo LED para fines distintos a los previstos.
- El responsable del uso de los faros de trabajo LED debe asegurarse de que se apliquen todas las normas de seguridad vigentes en el país de su uso.
- garantizar que el equipo se utiliza de conformidad con el uso al que está destinado y evitar cualquier situación peligrosa para el usuario.
- Las personas que entran en contacto con este equipo y utilizan procedimientos, prácticas de trabajo o herramientas que no se describen en este manual son responsables del funcionamiento seguro y adecuado del equipo.
- Las precauciones y advertencias de seguridad están indicadas en el manual y en el equipo mediante mensajes visuales. No prestar atención a estos mensajes de advertencia puede poner en peligro la seguridad del operador con graves consecuencias para él y para otras personas.
- No utilice las luces de trabajo LED a menos que sea mayor de edad.
- El operador debe usar guantes de seguridad al usar o realizar el mantenimiento de las luces de trabajo LED.

- No utilize la luz de trabajo LED si está dañada.
- La luz de trabajo LED se calienta cuando se utiliza. Deje que la luz se enfríe antes de tocarla.
- Nunca debes quitar la carcasa para evitar el riesgo de electrocución.
- La instalación de la baliza de advertencia LED sólo debe realizarse de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica y mecánica vigentes en su país.
- Los cables eléctricos deben estar siempre en excelentes condiciones. Si nota que el cable está magullado o dañado, no debe utilizar más las luces de trabajo LED.
- El cable eléctrico nunca debe entrar en contacto con otros cables.
- El dispositivo es IP67, pero aún así asegúrese de que la luz de trabajo LED no esté ubicada en áreas húmedas o bajo lluvia intensa durante largos períodos de tiempo.
- Para evitar la formación de condensación, deje que la luz de trabajo LED se aclimate a la temperatura ambiente.
- La temperatura de funcionamiento segura está entre −40 °C y 60 °C.
- Limpie periódicamente las luces de trabajo LED para garantizar que la luz permanezca claramente visible en todo momento.
- ¡Nunca mires al haz!

El incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad puede provocar accidentes durante la operación, mantenimiento o reparación del equipo. A menudo es posible evitar accidentes reconociendo situaciones potencialmente peligrosas antes de que ocurran. El operador debe ser consciente de los peligros potenciales y poseer la formación, competencia y el equipo necesario para realizar correctamente el trabajo.

VELAMP, propietaria de la marca y fabricante STAK, no puede anticipar cada posible circunstancia que pueda resultar en peligro. Por lo tanto las advertencias dadas en esta publicación y que aparecen en el equipo no son exhaustivas. En caso de que se utilicen equipos, procedimientos, métodos de trabajo o técnicas de trabajo que no estén específicamente aconsejados por VELAMP, es necesario asegurarse de que no exista peligro para el operador u otras personas.

#### INSTALACIÓN

Luz de trabajo LED, adecuada para diferentes tipos de vehículos, como tractores, vehículos todoterreno, SUV, camiones, jeeps, motocicletas, barcos, etc. La instalación del producto debe ser realizada por un operador calificado. El foco puede funcionar:

- Con una batería de 12V
- Con batería de 24V
- Con alimentación de corriente continua entre 12V DC y 24V DC

Cable rojo para conectar al polo positivo.
Cable negro para conectar al polo negativo



##### ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de guardar la luz de trabajo LED en una caja sellada y en un ambiente seco y libre de heladas.
- Evite la luz solar directa.
- Evitar las fluctuaciones de temperatura.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados ni apretados con correas duras.

**INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO**
***para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos***
El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del pro ducto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

##### CLAUSULAS Y GARANTIA

El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación- desde la fecha de la compra. Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía. La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado. Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.

A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.

Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.

En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

##### ☞ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Überschreiten Sie niemals die in diesem Handbuch angegebene maximal zulässige Spannung.
- Verwenden Sie die LED–Arbeitsleuchten nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Die für die Verwendung der LED–Arbeitsleuchten verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle im Verwendungsland geltenden Sicherheitsvorschriften eingehalten werden,
- um sicherzustellen, dass das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und um Gefahren für den Benutzer zu vermeiden.
- Personen, die mit diesem Gerät in Kontakt kommen und Verfahren, Arbeitspraktiken oder Werkzeuge verwenden, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, sind für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verantwortlich.
- Die Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen werden im Handbuch und auf dem Gerät durch visuelle Meldungen angezeigt. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann die Sicherheit des Bedieners gefährden und schwerwiegende Folgen für ihn selbst und andere Personen haben.

- Verwenden Sie die LED–Arbeitsleuchten nur, wenn Sie volljährig sind.
- Der Bediener sollte bei der Verwendung oder Wartung der LED–Arbeitsleuchten Schutzhand-schuhe tragen.
- Verwenden Sie die LED–Arbeitsleuchte nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Die LED–Arbeitsleuchte ist nach dem Gebrauch heiß. Lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- Sie sollten das Gehäuse niemals entfernen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Die Installation der LED–Warnleuchte sollte nur gemäß den in Ihrem Land geltenden elektri-schen und mechanischen Sicherheitsvorschriften erfolgen.
- Die Stromkabel sollten immer in einwandfreiem Zustand sein. Wenn Sie feststellen, dass das Kabel gequetscht oder beschädigt ist, sollten die LED–Arbeitsleuchten nicht mehr verwendet werden.
- Das Stromkabel darf niemals mit anderen Kabeln in Kontakt kommen.
- Das Gerät ist IP67, stellen Sie jedoch sicher, dass sich die LED–Arbeitsleuchte nicht über längere Zeit in feuchten Bereichen oder starkem Regen befindet.
- Um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern, lassen Sie die LED–Arbeitsleuchte sich an die Umgebungstemperatur anpassen.
- Die sichere Betriebstemperatur liegt zwischen −40 °C und 60 °C.
- Reinigen Sie die LED–Arbeitsleuchten regelmäßig, um sicherzustellen, dass das Licht jederzeit gut sichtbar bleibt.
- Schauen Sie niemals in den Strahl!

Die Nichteinhaltung der grundlegenden Sicherheitsnormen oder Vorsichtsmaßnahmen kann zu Unfällen während des Betriebs, der Wartung oder Reparatur des Geräts führen. Unfälle können oft vermieden werden, indem potenziell gefährliche Situationen erkannt werden, bevor sie eintreten. Der Bediener muss sich der potenziellen Gefahren bewusst sein und über die erforderliche Ausbil-dung, Kompetenz und Ausrüstung verfügen, um die Arbeit korrekt auszuführen.

VELAMP, Eigentümer der Marke STAK und Hersteller, kann nicht alle möglichen Umstände vorhersehen, die zu Gefahren führen können. Daher sind die in dieser Veröffentlichung und auf dem Gerät enthaltenen Warnungen nicht erschöpfend.

Falls Geräte, Verfahren, Arbeitsmethoden oder Arbeitstechniken verwendet werden, die nicht ausdrücklich von VELAMP empfohlen werden, muss sichergestellt werden, dass keine Gefahr für den Bediener oder andere Personen besteht.

#### INSTALLATION

LED–Arbeitsleuchte, geeignet für verschiedene Fahrzeugtypen, wie Traktoren, Geländefahrzeuge, SUVs, LKWs, Jeeps, Motorräder, Boote usw. Die Installation des Produkts muss von einem qualifizierten Bediener durchgeführt werden. Der Scheinwerfer kann betrieben werden:


- Mit einer 12V–Batterie
- Mit einer 24V–Batterie
- Mit einer Gleichstromversorgung zwischen 12V DC und 24V DC

Rotes Kabel zum Anschluss an den Pluspol
Schwarzes Kabel zum Anschluss an den Minuspol



##### LAGERUNG

- Lagern Sie die LED–Arbeitsleuchte unbedingt in einer verschlossenen Box und in einer trockenen und frostfreien Umgebung.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie Temperaturschwankungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder mit harten Bändern festgezogen werden.

 Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

##### GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

##### GARANTIE-BEDINGUNGEN

- Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
- Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LEDs, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsach-gemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
- Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
- Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
- VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
- Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

##### ☞ ALGEMENE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Överschrijd nooit de maximaal toegestane spanning die in deze handleiding wordt aangegeven.
- Gebruik de LED–werklampen niet voor andere doeleinden dan waarvoor ze bedoeld zijn.
- De persoon die verantwoordelijk is voor het gebruik van de LED–werklampen moet ervoor zorgen dat alle veiligheidsregels die van kracht zijn in het land van gebruik worden toegepast.
- te garanderen dat het materiaal wordt gebruikt in overeenstemming met het gebruik waarvoor het bestemd is en elke gevaarlijke situatie voor de gebruiker te vermijden.
- Mensen die in contact komen met deze apparatuur en procedures, werkmethoden of gereed-schappen gebruiken die niet in deze handleiding worden beschreven, zijn verantwoordelijk voor

de veilige en juiste bediening van de apparatuur.

- De veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen worden in de handleiding en op de apparatuur aangegeven door middel van visuele berichten. Het niet in acht nemen van deze waarschuwin-gsberichten kan de veiligheid van de bediener in gevaar brengen, met ernstige gevolgen voor hemzelf en voor andere mensen.
- Gebruik de LED–werklampen alleen als u meerderjarig bent.
- De operator moet veiligheidshandschoenen dragen bij het gebruik of onderhoud van de LED–werklampen
- Gebruik de LED–werklamp niet als deze beschadigd is.
- De LED–werklamp is heet wanneer deze is gebruikt. Laat het licht afkoelen voordat u het aanraakt.
- Om het risico op elektrocutie te voorkomen, mag u de behuizing nooit verwijderen.
- Installatie van het LED–waarschuwingszwaailicht mag alleen worden uitgevoerd in overe–enstemming met de elektrische en mechanische veiligheidsvoorschriften die in uw land van kracht zijn.
- De elektrische kabels moeten altijd in uitstekende staat verkeren. Als u merkt dat de kabel gekneusd of beschadigd is, mogen de LED–werklampen niet meer worden gebruikt.
- De elektrische kabel mag nooit in contact komen met andere draden.
- Het apparaat is IP67, maar zorg er toch voor dat de LED–werklamp niet gedurende langere tijd in vochtige ruimtes of hevige regen wordt geplaatst.
- Om condensvorming te voorkomen, moet u de LED–werklamp laten acclimatiseren aan de omgevingstemperatuur.
- De veilige bedrijfstemperatuur ligt tussen −40 °C en 60 °C.
- Maak de LED–werklampen regelmatig schoon, zodat het licht altijd goed zichtbaar blijft.
- Kijk nooit in de straal!

Het niet naleven van de fundamentele veiligheidsnormen of voorzorgsmaatregelen kan leiden tot ongelukken tijdens de bediening, het onderhoud of de reparatie van de apparatuur. Het is vaak mogelijk om ongelukken te voorkomen door potentieel gevaarlijke situaties te herkennen voordat ze zich voordoen. De bediener moet op de hoogte zijn van mogelijke gevaren en over de opleiding, competentie en uitrusting beschikken die nodig zijn om de werkzaamheden correct uit te voeren.

VELAMP, eigenaar van het merk en fabrikant STAK, kan niet anticiperen op iedere mogelijke omstandigheid die tot gevaar kan leiden. Daarom zijn de waarschuwingen die in deze publicatie worden gegeven en die op de apparatuur staan, niet uitputtend. Indien apparatuur, procedures, werkmethoden of werktechnieken worden gebruikt die niet specifiek door VELAMP worden geadviseerd, is het noodzakelijk ervoor te zorgen dat er geen gevaar bestaat voor de bediener of andere personen.

#### INSTALACJA

LED–werklamp, geschikt voor verschillende soorten voertuigen, zoals tractoren, terreinwagens, SUV’s, vrachtwagens, jeeps, motorfietsen, boten enz. De installatie van het product moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde operator. De spotlight kan werken:

- Met een 12V–batterij
- Met een 24V–batterij
- Met gelijkstroomvoeding tussen 12V DC en 24V DC

Rode kabel voor aansluiting op de positieve pool
Zwarte kabel voor aansluiting op de minpool



##### OPSLAG

- Zorg ervoor dat u de LED–werklamp in een afgesloten doos en in een droge en vorstvrije omgeving bewaart.
- Vermijd direct zonlicht.
- Vermijd temperatuurschommelingen.
- Zorg ervoor dat de kabels niet bekneld raken of vastgezet worden met harde banden

##### NFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

##### GARANTIE

**LET OP:** De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

##### VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LEDs, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.
- In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
- De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer , inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoudt.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

##### ☞ OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego napięcia wskazanego w tej instrukcji.
- Nie używaj reflektorów roboczych LED do celów innych niż te, do których są przeznaczone.
- Osoba odpowiedzialna za użytkowanie reflektora roboczego LED musi upewnić się, że stosowa-ne są wszystkie zasady bezpieczeństwa obowiązujące w kraju jego użytkownika,
- aby zagwarantować, że sprzęt będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji dla użytkownika.
- Osoby mające kontakt z tym sprzętem i stosujące procedury, praktyki pracy lub narzędzia nie opisane w tej instrukcji są odpowiedzialne za bezpieczną i prawidłową obsługę sprzętu.
- Środki ostrożności i ostrzeżenia są wskazane w instrukcji i na urządzeniu za pomocą komunika-tów wizualnych. Niezastosowanie się do tych komunikatów ostrzegawczych może zagrozić bezpieczeństwu operatora, co może mieć poważne konsekwencje dla niego samego i innych osób.
- Nie używaj reflektorów roboczych LED, jeśli nie jestes pełnoletni.
- Operator powinien nosić rękawice ochronne podczas używania lub konserwacji reflektorów roboczych LED
- Nie używaj reflektora roboczego LED, jeśli jest uszkodzony.
- Lampa robocza LED jest gorąca, gdy jest używana. Przed dotknięciem światła poczekaj, aż ostygnie.
- Nigdy nie należy zdejmować obudowy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Instalację lampy ostrzegawczej LED należy wykonywać wyłącznie zgodnie z przepisami bezpieczeństwa elektrycznego i mechanicznego obowiązującymi w Twoim kraju.
- Kable elektryczne powinny być zawsze w doskonałym stanie. Jeśli zauważysz, że kabel jest przetłuczony lub uszkodzony, nie należy już używać reflektorów roboczych LED.
- Kabel elektryczny nie może nigdy stykać się z innymi przewodami.
- Urządzenia mają stopień ochrony IP67, ale mimo to należy upewnić się, że reflektor roboczy LED nie jest umieszczony w wilgotnych miejscach lub podczas ulewnego deszczu przez dłuższy czas.
- Aby zapobiec tworzeniu się kondensacji, należy poczekać, aż reflektor roboczy LED zaaklimaty-zuje się do temperatury otoczenia.
- Bezpieczna temperatura pracy wynosi od −40°C do 60°C.
- Regularnie czyść reflektory robocze LED, aby mieć pewność, że światło jest zawsze dobrze widoczne.
- Nigdy nie patrz w wiązkę!

Nieprzestrzeganie podstawowych norm bezpieczeństwa lub środków ostrożności może prowadzić do wypadków podczas obsługi, konserwacji lub naprawy sprzętu. Często można uniknąć wypa-dków, rozpoznając potencjalnie niebezpieczne sytuacje, zanim one wystąpią. Operator musi być świadomy potencjalnych zagrożeń oraz posiadać przeszkolenie, kompetencje i sprzęt niezbędny do prawidłowego wykonania pracy.

Firma VELAMP, właściciel marki i producenta STAK, nie jest w stanie przewidzieć każdej możliwej sytuacji, która może skutkować niebezpieczeństwem. Dlatego ostrzeżenia podane w tej publikacji i pojawiające się na sprzecie nie są sprzeczne i nie są przeciwne. W przypadku stosowania sprzętu, procedur, metod pracy lub technik pracy, które nie są wyraźnie zalecane przez firmę VELAMP, należy upewnić się, że nie ma zagrożenia dla operatora lub innych osób.

#### INSTALACJA

Lampa robocza LED, odpowiednia do różnych typów pojazdów, takich jak ciągniki, pojazdy terenowe, SUV-y, ciężarówki, jeepy, motocykle, łodzie itp. Instalacja produktu musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego operatora. Reflektor może działać:

- Z akumulatorem 12V
- Z akumulatorem 24V
- Z zasilaniem prądem stałym od 12V DC do 24V DC

Czerwony kabel do podłączenia do bieguna dodatniego
Czarny kabel do podłączenia do bieguna ujemnego



##### SKŁADOWANIE

- Lampę roboczą LED należy przechowywać w szczelnie zamkniętym pudełku, w suchym i chronionym przed mrozem miejscu.
- Unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
- Unikaj wahań temperatury.
- Upewnij się, że kable nie są ściśnięte lub napięte twardymi paskami.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektrycznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetwarzania i likwidacji w zgodzie ze środkowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany są dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

##### WARUNKI GWARANCJI:

**UWAGA:** Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

##### WARUNKI GWARANCJI:

- Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją – chyba że zostanie przedłużona – od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne.
- Części estetyczne, baterie, pokręta, diody LED, żarówki, części wymienne podlegające zużyciu, uszkodzoniom powstałym na skutek zaniedbania, użytkowania, nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji, niezgodnie z ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji obsługi, nie podlegają gwarancji lub w jakimkolwiek przypadku powstały przez zjawiska niezwiązane z normalnym funkcjonowaniem urządzenia. W

- szczerłości i tytułem przykładu wyraźnie zaznacza się, że przecięcie kabla zasilającego transformatora lub zapomnienie o naladowaniu akumulatorów ołowiovych produktów, które je wykorzystują, skutecznie unieważniają gwarancję.
- Gwarancja traci ważność w przypadku manipulacji lub naprawy urządzeń za przez nieupowazniony personel.
- Gwarancja oznacza wymianę lub naprawę podzespołów uznanych za wady produkcyjne, łącznie z niezbędna robocizną.
- Według uznania Velamp Industries srl całe urządzenie może zostać wymienione na ten sam model lub produkt alternatywny, bez przedłużenia gwarancji.
- Wykluca się odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, powstałe w związku z użytkowaniem lub zawieszaniem użytkowania urządzenia.
- W każdym przypadku koszty transportu i ryzyko ponosi kupujący.

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

#### ⚡️ ⒶΛΤΑΛΑΝΟΣ ΒΙΖΤΟΝΣΑΓΙ ΟΤΑΣΙΤΑΣΟΚ

- Soha ne lépje túl az ebben a kézikönyvben feltüntetett maximális megengedett feszültséget.
- Ne használja a LED-es munkalámpákat a rendeltetésétől eltérő célra.
- A LED-es munkalámpák használatáért felelős személynek meg kell győződnie arról, hogy a felhasználási országban érvényes biztonsági szabályokat betartják,
- garantálni, hogy a berendezést a rendeltetésének megfelelően használják, és elkerülni a felhasználó számára veszélyes helyzeteket.
- Azok a személyek, akik kapcsolatba kerülnek ezzel a berendezéssel, és olyan eljárásokat, munkamódszereket vagy eszközöket használnak, amelyek nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, felelősek a berendezés biztonságos és megfelelő működéséért.
- A biztonsági óvintézkedéseket és figyelmeztetéseket a kézikönyvben és a berendezésen vizuális üzenetek jelzik. A figyelmeztető üzenetek figyelmen kívül hagyása a kezelő biztonságát veszélyeztetheti, ami súlyos következményekkel járhat saját maga és mások számára.
- Ne használja a LED-es munkalámpákat, ha nem idősebb.
- A kezelőnek védőkesztyűt kell viselnie a LED-es munkalámpák használatá vagy karbantartása során
- Ne használja a LED-es munkalámpát, ha az sérült.
- A LED-es munkalámpa használat közben forró. Hagyja lehűlni a lámpát, mielőtt hozzáér.
- Soha ne távolítsa el a házat, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
- A LED-es figyelmeztető jelzőfény felszerelését csak az Ön országában érvényes elektromos és mechanikai biztonsági előírások betartásával szabad elvégezni.
- Az elektromos kábeleknek mindig kiváló állapotban kell lenniük. Ha azt észleli, hogy a kábel megsérült vagy sérült, ne használja tovább a LED-es munkalámpákat.
- Az elektromos kábel soha nem érintkezhet más vezetékekkel.
- A készülék IP67 védettségu, de ügyeljen arra, hogy a LED-es munkalámpa ne legyen nedves helyen vagy heves esőben hosszú ideig.
- A páralecsapódás elkerülése érdekében hagyja, hogy a LED-es munkalámpa akklimatizálódjon a környezeti hőmérséklethez.
- A biztonságos üzemi hőmérséklet −40 °C és 60 °C között van.
- Rendszeresen tisztítsa meg a LED-es munkalámpákat, hogy a fény mindig jól látható maradjon.
- Soha ne nézzen a gerendába!

A tárolás

Az alapvető biztonsági előírások vagy óvintézkedések be nem tartása balesetekhez vezethet a berendezés üzemeltetése, karbantartása vagy javítása során. Gyakran elkerülhető a baleset, ha felismerjük a potenciálisan veszélyes helyzeteket, mielőtt azok bekövetkeznének. A kezelőnek tisztában kell lennie a lehetséges veszélyekkel, és rendelkeznie kell a munka megfelelő elvégzéséhez szükséges képzettséggel, szakértelemmel és felszereléssel.

A VELAMP, a STAK márka tulajdonosa és gyártója nem tud előre látni minden olyan körülményt, amely veszélyt jelenthet. Ezért a jelen kiadványban és a berendezésen található figyelmeztetések nem teljes körűek.

Abban az esetben, ha olyan berendezéseket, eljárásokat, munkamódszereket vagy munkatechnikákat használnak, amelyeket a VELAMP kifejezetten nem javasol, meg kell győződni arról, hogy nincs veszély a kezelőre vagy más személyekre

#### TELEPÍTÉS

LED-es munkalámpa, alkalmas különféle típusú járművekhez, mint például traktorok, terepjárók, terepjárók, teherautók, terepjárók, motorkeréppárok, csónakok stb.
A termék beszerelését szakképzett kezelőnek kell elvégeznie.
A reflektor működhet:
- 12V-os elemmel
- 24V-os elemmel
- 12V DC és 24V DC közötti egyenáramú tápegységgel

Piros kábelt a pozitív pólushoz kell csatlakoztatni
Fekete kábel a negatív pólushoz való csatlakoztatáshoz

- TÁROLÁS**
- Ügyeljen arra, hogy a LED-es munkalámpát zárt dobozban, száraz és fagymentes környezetben tárolja.
- Kerülje a közvetlen napfényt.
- Kerülje a hőmérséklet-ingadozásokat.
- Győződjön meg arról, hogy a kábelék nincsenek becsípvé vagy kemény hevederekkel megfeszítve.

|               |   |
|---------------|---|
| <span></span> | <div>A piktogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméttbe kidobni, elhasználására után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni. <p>A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezeti kímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.</p></div> |
|               |   |

**GARANCIÁLIS FELTÉTELEK**
**FIGYELEM!** A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

**GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRÁDEKOK:**

- A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
- A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitétt cserelhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tákpábeltől, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése emarad.
- Nem érvényes a garancia akkor, ha szakterelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
- A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrészcseréjére vagy javítására, beleértve a félmirelő munkaköltséget is.
- A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékekkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

#### ⚡️ ⒶΛΤΟΒΕΚΝΕ ΒΕΖΠΕΚΝΟΤΝΝΙ ΠΟΚΥΝΥ

- Nikdy nepřekračujte maximální povolené napětí, které je uvedeno v tomto návodu.
- Nepoužívejte LED pracovní světlomety k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Osoba odpovědná za používání pracovních světlometů LED se musí ujistit, že jsou dodržována všechna bezpečnostní pravidla platná v zemi jejich použití,
- zaručit, že zařízení je používáno v souladu s použitím, pro které je určeno, a vyhnout se jakékoli nebezpečné situaci pro uživatele.
- Osoby, které přijdou do kontaktu s tímto zařízením a používají postupy, pracovní postupy nebo nástroje, které nejsou popsány v této příručce, jsou odpovědné za bezpečný a správný provoz zařízení.
- Bezpečnostní opatření a varování jsou uvedena v návodu a na zařízení prostřednictvím vizuálních zpráv. Nedbání těchto varových zpráv může ohrozit bezpečnost obsluhy s vážnými následky pro něj i pro ostatní osoby.
- Nepoužívejte LED pracovní světlomety, pokud nejste plnoletí.
- Obsluha by měla při používání nebo údržbě LED pracovních světlometů používat ochranné rukavice
- Nepoužívejte LED pracovní světlomet, pokud je poškozený.
- Pracovní světlomet LED je při použití horký. Než se dotknete světla, nechte ho vychladnout.
- Nikdy byste neměli odstraňovat kryt, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- Instalace výstražného LED majáku by měla být provedena pouze v souladu s elektrickými a mechanickými bezpečnostními předpisy platnými ve vaší zemi.
- Elektrické kabley by měly být vždy ve výborném stavu. Pokud si všimnete, že je kábel pohmožděný nebo poškozený, pracovní světlomety LED by se již neměly používat.
- Elektrický kábel nesmí nikdy přijít do kontaktu s jinými vodiči.
- Zařízení má krytí IP67, ale přesto se ujistěte, že pracovní světlo LED není umístěno ve vlhkých oblastech nebo silném dešti po dlouhou dobu.
- Abyste zabránili tvorbě kondenzace, nechte LED pracovní světlomet aklimatizovat se na okolní teplotu.
- Bezpečná provozní teplota je mezi −40 °C a 60 °C.
- Pravidelně čistěte LED pracovní světlomety, abyste zajistili, že světlo zůstane vždy jasně viditelné.
- Nikdy se neděvejte do praprku!

A tárolás

Nedodržení základních bezpečnostních norem nebo opatření může vést k nehodám během provozu, údržby nebo opravy zařízení. Často je možné se nehodám vyhnout rozpoznáním potenciálně nebezpečných situací dříve, než k nim dojde. Obsluha si musí být vědoma možných nebezpečí a mít školení, způsobilost a vybavení nezbytné pro správné provádění práce.

VELAMP, vlastník značky a výrobce STAK, nemůže předvídat každou možnou okolnost, která může vyústit v nebezpečí. Proto varování uvedená v této publikaci a na zařízení nejsou vyčerpávající. V případě použití zařízení, postupů, pracovních metod nebo pracovních technik, které nejsou výslovně doporučeny společností VELAMP, je nutné se ujistit, že nehrozí žádné nebezpečí pro obsluhu nebo jiné osoby.

### INΣTALACE

LED pracovní světo, vhodné pro různé typy vozidel, jako jsou traktory, terénní vozidla, SUV, nákladní automobily, džípy, motocykly, lodě atd.
Instalaci výrobku musí provést kvalifikovaný operátor.
Reflektor může fungovat:
- S 12V baterií
- S 24V baterií
- Se stejnosměrným napájením mezi 12V DC a 24V DC

Červený kábel pro připojení ke kladnému pólu
Černý kábel pro připojení k zápornému pólu

#### ÚLOŽNÝ PROSTOR

- Ujistěte se, že LED pracovní světlomet skladujete v uzavřené krabici a v suchém a nemrznoucím prostředí.
- Vyhňte se přímému slunečnímu záření.
- Vyhňte se teplotním výkyvům.
- Ujistěte se, že kabely nejsou přiskřípnuty nebo utaženy tvrdými popruhy.

|               |  |
|---------------|--|
| <span></span> | <div>V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděván odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpadových center pro oddělený sber elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklaace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětvornému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo zhodné.Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.</div> |
|               |  |

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**
**POZOR:** záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

#### USTANOVENÍ ZÁRUČY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti vystavené opotřebení, poškození v důsledku nedbalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varovaním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jeví mimo normálního provozu výrobku. Zpěměna, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabeľu transformátoru nebo skutečnost, zapomenat dobíjet olověné baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.

- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
- Jméнем Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.
- Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
- Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

#### ⚡️ ⒶΛΤΟΒΕΚΝΕ ΒΕΖΠΕΚΝΟΤΝΝΕ ΠΟΚΥΝΥ

- Nikdy nepřekračujte maximálně povolené napětí, které je uvedené v tomto návode.
- Nepoužívejte LED pracovní svétlomety na iné účely, než na které sú určené.
- Osoba zodpovedná za používanie LED pracovných svetiel musí zabezpečiť, aby boli dodržané všetky bezpečnostné pravidlá platné v krajine ich použitia,
- zaručiť, že sa zariadenie používa v súlade s použitím, na ktoré je určené, a vyhnúť sa akejkoľvek nebezpečnej situácii pre používateľa.
- Osoby, ktoré prídu do kontaktu s týmto zariadením a používajú postupy, pracovné postupy alebo nástroje, ktoré nie sú popísané v tomto návode, sú zodpovedné za bezpečnú a správnu prevádzku zariadenia.
- Bezpečnostné opatrenia a varovania sú uvedené v príručke a na zariadení prostredníctvom vizuálnych správ. Nedbanie na tieto varovné hlásenia môže ohroziť bezpečnosť operátora s vážnymi následkami pre neho samotného a pre ostatné osoby.
- LED pracovné svetlá nepoužívajte, pokiaľ nie ste plnoletí.
- Obsluha by mala pri používaní alebo údržbe LED pracovných svetiel používať bezpečnostné rukavice
- LED pracovné svetlo nepoužívajte, ak je poškodené.
- Pracovné LED svetlo je počas používania horúce. Pred dotykom nechajte svetlo vychladnúť.
- Nikdy by ste nemali odstraňovať kryt, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Instalácia LED výstražného majáku by mala byť vykonaná len v súlade s elektrickými a mechanickými bezpečnostnými predpismi platnými vo vašej krajine.
- Elektrické káble by mali byť vždy vo výbornom stave. Ak si všimnete, že kábel je pomliaždený alebo poškodený, LED pracovné svetlomety by sa už nemali používať.
- Elektrický kábel sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s inými vodičmi.
- Zariadenie má krytie IP67, ale aj tak sa uistite, že LED pracovné svetlo nie je umiestnené vo vlhkých priestoroch alebo v silnom daždi po dlhú dobu.
- Abyste zabránili tvorbe kondenzácie, nechajte LED pracovné svetlo aklimatizovať na okolitú teplotu.
- Bezpečná prevádzková teplota je medzi −40 °C a 60 °C.
- Pravidelne čistite LED pracovné svetlá, aby ste zaistili, že svetlo zostane vždy jasne viditeľné.
- Nikdy sa nepozerajte do lúča!

A tárolás

Nedodržanie základných bezpečnostných noriem alebo opatrení môže viesť k nehodám počas prevádzky, údržby alebo opravy zariadenia. Často je možné vyhnúť sa nehodám rozpoznaním potenciálne nebezpečných situácií skôr, ako k nim dôjde. Obsluha si musí byť vedomá možných nebezpečenstiev a mať školenie, kompetencie a vybavenie potrebné na správne vykonávanie práce.

VELAMP, majiteľ značky a výrobca STAK, nemôže predvídať každú možnú okolnosť, ktorá môže vyústiť do nebezpečenstva. Preto upozornenia uvedené v tejto publikácii a na zariadení nie sú vyčerpávajúce.

V prípade, že sa používajú zariadenia, postupy, pracovné metódy alebo pracovné techniky, ktoré nie sú špecificky odporúčané spoločnosťou VELAMP, je potrebné sa uistiť, že nehrozí žiadne nebezpečenstvo pre obsluhu alebo iné osoby.

### INΣTALÁCIA

LED pracovné svetlo, vhodné pre rôzne typy vozidiel, ako sú traktory, terénné vozidlá, SUV, nákladné autá, džípy, motocykle, člny atď.
Inštaláciu produktu musí vykonať kvalifikovaný operátor.
Reflektor môže fungovať:
- S 12V batériou
- S 24V batériou
- S napájaním jednosmerným prúdom medzi 12V DC a 24V DC

Červený kábel na pripojenie ku kladnému pólu
Čierny kábel na pripojenie k zápornému pólu

#### SKLADOVANIE

- Dbajte na to, aby ste LED pracovné svetlo skladovali v uzavretej krabici a v suchom a nemrznúcom prostredí.
- Vyhňte sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Vyhňte sa teplotným výkyvom.
- Uistite sa, že káble nie sú privicnuté alebo utiahnuté tvrdými popruhmi.

|               |  |
|---------------|--|
| <span></span> | <div>V plnenie směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se zniženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotřebičů a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol přeškrtnutého koše, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovanie zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zaslaním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibility dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcej sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.</div> |
|               |  |

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**
**Pozor:** záruka nie je platná bez záručního listu alebo faktúry.

#### USTANOVENIA ZÁRUČY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumzakupenia a to na chyby materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo

- v dôsledku javov mimo nořmálne prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabadáť dobíjať olovēné baterie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, ak s produkтом při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazenie alebo opravu časti označenej ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
- Jméном Velamp Industries srl, môže byt celý výrobok nahrazený rovnakým modelom alebo alternativným produktom, bez akéhokľvek predĺženia záruky.
- Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
- Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a rizika.

A tárolás

#### ⚡️ ΓENIKES OAHΓIEΣ AΣΦAΛEIAΣ

- Mήν υπερβαίνατε ποτέ τη μέγιστη επιτρεπόμενη τάση που υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Mη χρησιμοποιείτε τους προβολείς εργασίας LED για άλλους σκοπούς εκτός από αυτούς που προορίζονται.
- Το άτομο που είναι υπεύθυνο για τη χρήση των προβολών εργασίας LED πρέπει να βεβαιωθεί ότι εφαρμόζονται όλοι οι κανόνες ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα χρήσης τους,
- να εγγυάται ότι ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη χρήση για την οποία προορίζεται και να αποφεύγεται κάθε επικίνδυνη κατάσταση για τον χρήστη.
- Τα άτομα που έρχονται σε επαφή με αυτόν τον εξοπλισμό και χρησιμοποιούν διαδικασίες, πρακτικές εργασίας ή εργαλεία που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι υπεύθυνοι για την ασφάλη και σωστή λειτουργία του εξοπλισμού.
- Οι προφυλάξεις και οι προειδοποιήσεις ασφαλείας υποδεικνύονται στο εγχειρίδιο και στον εξοπλισμό μέσω οπτικών μηνυμάτων. Η μη προσοχή σε αυτά τα προειδοποιητικά μηνύματα μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφαλεία του χειριστή με σοβαρές συνέπειες για τον ίδιο και για άλλα άτομα.
- Mη χρησιμοποιείτε τους προβολείς εργασίας LED εκτός εάν είστε ενήλικες.
- Ο χειριστής πρέπει να φοράει γάντια ασφαλείας όταν χρησιμοποιεί ή συντηρεί τους προβολείς εργασίας LED
- Mην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εργασίας LED εάν είναι κατεστραμμένος.
- Ο προβολέας εργασίας LED είναι ζεστός όταν έχει χρησιμοποιηθεί. Αφήστε το φως να κρυώσει πριν το αγγίξετε.
- Δεν πρέπει ποτέ να αφαιρείτε το περίβλημα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η εγκατάσταση του προειδοποιητικού φάρου LED θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ηλεκτρικής και μηχανικής ασφάλειας που ισχύουν στη χώρα σας.
- Τα ηλεκτρικά καλώδια πρέπει να είναι πάντα σε άριστη κατάσταση. Εάν παρατηρήσετε ότι το καλώδιο είναι μελανοασμένο ή κατεστραμμένο, οι προβολείς εργασίας LED δεν θα πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με άλλα καλώδια.
- Η συσκευή είναι IP67, αλλά και πάλι βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας εργασίας LED δεν βρίσκεται σε υγρούς χώρους ή έντονη βροχή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Για να αποτρέψετε το σχηματισμό συμπύκνωσης, αφήστε τον προβολέα εργασίας LED να εγκλιματιστεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Η ασφαλής θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ −40 °C και 60 °C.
- Καθαρίζετε τακτικά τους προβολείς εργασίας LED για να διασφαλίζετε ότι το φως παραμένει καθαρά ορατό ανά πάσα στιγμή.
- Mην κοιτάτε ποτέ στη δοκό!

A tárolás

Η μη συμμόρφωση με τους βασικούς κανόνες ασφαλείας ή τις προφυλάξεις μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα κατά τη λειτουργία, τη συντήρηση ή την επίσκεψη του εξοπλισμού. Είναι συχνά δυνατό να αποφευχθούν ατυχήματα αναγνωρίζοντας δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις πριν αυτά συμβούν. Ο χειριστής πρέπει να έχει επίγνωση των πιθανών κινδύνων και να διαθέτει την εκπαίδευση, την ικανότητα και τον απαραίτητο εξοπλισμό για τη σωστή εκτέλεση της εργασίας.

A tárolás

Η VELAMP, κάτοχος της επωνυμίας STAK και κατασκευαστής, δεν μπορεί να προβλέψει κάθε πιθανή περίπτωση που μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο. Επομένως, οι προειδοποιήσεις που δίνονται σε αυτή τη δημοσίευση και που εμφανίζονται στον εξοπλισμό δεν είναι εξαντλητικές. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται εξοπλισμός, διαδικασίες, μέθοδοι εργασίας ή τεχνικές εργασίας που δεν συνιστώνται ρητά από την VELAMP, είναι απαραίτητο να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος για τον χειριστή ή άλλα άτομα

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Φως εργασίας LED, κατάλληλο για διαφορετικούς τύπους οχημάτων, όπως τρακτέρ, οχήματα εκτός δρόμου, SUV, φορτηγά, τζιπ, μοτοσυκλέτες, σκάφη κ.λπ.
Η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο χειριστή.
Ο προβολέας μπορεί να λειτουργήσει:
- Με μπαταρία 12V
- Με μπαταρία 24V
- Με παροχή συνεχούς ρεύματος μεταξύ 12V DC και 24V DC

Κόκκινο καλώδιο για σύνδεση στον θετικό πόλο
Μαύρο καλώδιο για σύνδεση στον αρνητικό πόλο

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποθηκεύσει τον προβολέα εργασίας LED σε ένα σφραγισμένο κουτί και σε στεγνό και χωρίς παγετό περιβάλλον.
- Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Αποφύγετε τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν είναι ταιμημένα ή σφηνιμένα με σκληρούς μύαντες.

A tárolás

|               |   |
|---------------|---|
| <span></span> | <div>Εκπληρώνει τις ντιρεκτίβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαείριση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπαχεί στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά απο τα υπολείμα εξαρτημάτων του. Γι' αυτο ο χρηστής θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένες διαχειριστες ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείριση τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθηση τους στους αρμόδιους διαχειριστες υλικών ανασφαιρεί στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της οφελίμης ζωής του μπορεί να επιφέρει κυριώσως με βραή τις διατάσεις των νομών με ισχύ για τα θέματα αυτα. Για περσιότερες πληροφορίες για θέματα διαχειρισης τετωών υλικών</div> |
|               |   |

απεικονίθετε στις αρμόδιες αρχές.

**ΠΡΟΪΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**
Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

**ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

- Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά οποιασδήποτε υλικών και κατασκευής του προϊόντος
- Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κίβρια μετά του προβολέα εξωτερικού φωτισμού, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλάκιου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφέρεται πως αν κάποιος κοβίει το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολύβδου του προβολέα τότε αυτομάτως παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίχτει και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγράφονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
- Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς ομιας να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
- Αποζημίωση για εμμεση ή άμεση ζημία/φθορα οποιαδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται.
- Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαρύνουν αποκλειστικά τον πελάτη.

|  |               |
|--|---------------|
|  | <span></span> |
|--|---------------|

**🇸🇷**
**INSTRUȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ**

•Nu depășiți niciodată tensiunea maximă admisă, care este indicată în acest manual.
•Nu utilizați farurile de lucru cu LED-uri în alte scopuri decât cele prevăzute.
•Persoana responsabilă cu utilizarea farurilor de lucru cu LED trebuie să se asigure că sunt aplicate toate regulile de siguranță în vigoare în țara în care sunt utilizate,
•pentru a garanta că echipamentul este utilizat în conformitate cu utilizarea pentru care este destinat și pentru a evita orice situație periculoasă pentru utilizator.
•Persoanele care intră în contact cu acest echipament și utilizează proceduri, practici de lucru sau instrumente care nu sunt descrise în acest manual sunt responsabile pentru funcționarea sigură și corectă a echipamentului.

•Măsurile de siguranță și avertismentele sunt indicate în manual și pe echipament prin intermediul unor mesaje vizuale. Neacordarea atenției acestor mesaje de avertizare poate pune în pericol siguranța operatorului cu consecințe grave pentru sine și pentru alte persoane.
•Nu utilizați luminile de lucru cu LED-uri decât dacă sunteți major.
•Operatorul trebuie să poarte mănuși de siguranță atunci când folosește sau întreține farurile de lucru cu LED

•Nu utilizați farul de lucru cu LED dacă este deteriorat.
•Lampa de lucru cu LED este fierbinte când a fost folosită. Lăsați lumina să se răcească înainte de a o atinge.
•Nu trebuie să scoateți niciodată carcasa pentru a evita riscul de electrocutare.
•Instalarea farului de avertizare cu LED trebuie efectuată numai în conformitate cu reglementările de siguranță electrică și mecanică în vigoare în țara dumneavoastră.
•Cablurile electrice trebuie să fie întodeauna în stare excelentă. Dacă observați că cablul este îmvințit sau deteriorat, farurile de lucru cu LED nu trebuie să mai fie folosite.
•Cablul electric nu trebuie să intre niciodată în contact cu alte fire.

•Dispozitivul are IP67, dar asigurați-vă totuși că lumina de lucru cu LED nu este amplasată în zone umede sau ploii abundente pentru perioade lungi de timp.
•Pentru a preveni formarea condensului, lăsați lumina de lucru cu LED să se aclimatizeze la temperatura ambientală.
•Temperatura de funcționare sigură este între –40 °C și 60 °C.
•Curățați în mod regulat farurile de lucru cu LED-uri pentru a vă asigura că lumina rămâne clar vizibilă în orice moment.

•Nu te uita niciodată în rază!

Nerespectarea normelor sau precauțiilor de bază de siguranță poate duce la accidente în timpul exploatării, întreținerii sau reparației echipamentului. Este adesea posibil să se evite accidentele prin recunoașterea situațiilor potențial periculoase înainte ca acestea să apară. Operatorul trebuie să fie conștient de potențialele pericole și să posede pregătirea, competența și echipamentul necesar pentru a efectua corect lucrarea.

VELAMP, proprietarul mărcii și producătorului STAK, nu poate anticipa fiecare posibilă circumstanță care poate duce la un pericol. Prin urmare, avertismentele date în această publicație și care apar pe echipament nu sunt exhaustive. În cazul în care sunt utilizate echipamente, proceduri, metode de lucru sau tehnici de lucru care nu sunt recomandate în mod special de VELAMP, este necesar să vă asigurați că nu există niciun pericol pentru operator sau alte persoane.

**INSTALARE**

Lampă de lucru cu LED, potrivită pentru diferite tipuri de vehicule, cum ar fi tractoare, vehicule off-road, SUV-uri, camioane, jeep-uri, motociclete, bărci etc. Instalarea produsului trebuie efectuată de un operator calificat. Reflectorul poate funcționa:
– Cu o baterie de 12V
– Cu o baterie de 24V
– Cu o sursă de curent continuu între 12V DC și 24V DC

Cabl u roșu care trebuie conectat la polul pozitiv
Cabl u negru pentru conectarea la polul negativ

**DEPOZITARE**

•Asigurați-vă că depozitați farul de lucru cu LED-uri într-o cutie sigilată și într-un mediu uscat și ferit de îngheț.
•Evitați lumina directă a soarelui.
•Evitați fluctuațiile de temperatură.
•Asigurați-vă că cablurile nu sunt strânse sau strânse cu curele dure.

**INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC**
Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 iulie 2005, nr 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronică,

precum și de eliminare a deeurilor
Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deeurile acestora"

Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeur. Urete, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor șdetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nu echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următoarea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajuta la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului inconjurator și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de computata utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

**GARANȚIE**

**ATENȚIJE:** Garantiya nu este valabilă fără primerea sau dovada de cumpărare

**TERMENI ȘI GARANȚIE**

- Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la comparării impovirta defectelor de material și de manoperă.
- Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadin, piese supuse uzurii asportalii, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea riportae nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normala funzionmto. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat in mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reincarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
- Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau rriapato neautorizate de confort.
- Garanția acopera înlocuirea sau repararea pieselor recunoscuta ca fiind defecte de manoperă, inclusivb forta de muncă necesară.
- La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstituie extindere a garanției.
- Despagubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natura persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
- In orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

|  |               |
|--|---------------|
|  | <span></span> |
|--|---------------|

**🇸🇷**
**OPČE SIGURNOSNE UPUTE**

- Nikada nemojte prekoračiti najveći dopušteni napon koji je naveden u ovom priručniku.
- Nemojte koristiti LED radna svjetla ni u koje druge svrhe osim onih namijenjenih.
- Osoba odgovorna za korištenje LED radnih svjetala mora osigurati primjenu svih sigurnosnih pravila koja su na snazi u zemlji njihove uporabe,
- jamčiti da se oprema koristi u skladu s upotrebom za koju je namijenjena i izbjeći bilo kakvu opasnu situaciju za korisnika.
- Osobe koje dolaze u dodir s ovom opremom i koriste postupke, radne prakse ili alate koji nisu opisani u ovom priručniku odgovorne su za siguran i ispravan rad opreme.
- Sigurnosne mjere opreza i upozorenja navedeni su u priručniku i na opremi putem vizualnih poruka. Neobraćanje pozornosti na ove poruke upozorenja može ugroziti sigurnost rukovatelja s ozbiljnim posljedicama za njega i druge osobe.
- Nemojte koristiti LED radna svjetla osim ako niste punoljetni.
- Operater treba nositi zaštitne rukavice kada koristi ili održava LED radna svjetla
- Nemojte koristiti LED radno svjetlo ako je oštećeno.
- LED radno svjetlo je vruće kada je korišteno. Neka se svjetlo ohladi prije nego što ga dodirnete.
- Nikada ne biste trebali uklanjati kućište kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.
- Instalacija LED svjetla upozorenja treba se provoditi samo u skladu s električnim i mehaničkim sigurnosnim propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.
- Električni kablovi moraju uvijek biti u izvrsnom stanju. Ako primijetite da je kabel nagnečen ili oštećen, LED radna svjetla se više ne smiju koristiti.
- Električni kabel nikada ne smije doći u dodir s drugim žicama.
- Uredaj je IP67, ali svejedno pazite da se LED radna svjetlička ne nalazi u vlažnim područjima ili na jakoj kiši dulje vrijeme.
- Kako biste spriječili stvaranje kondenzacije, pustite LED radnu rasvjetu da se aklimatizira na temperaturu okoline.
- Sigurna radna temperatura je između –40 °C i 60 °C.
- Redovito čistite LED radna svjetla kako bi svjetlo ostalo jasno vidljivo u svakom trenutku.
- Nikad ne gledajte u gredu!

Nepoštivanje osnovnih sigurnosnih normi ili mjera opreza može dovesti do nezgoda tijekom rada, održavanja ili popravka opreme. Često je moguće izbjeći nesreće prepoznavanjem potencijalno opasnih situacija prije nego što se dogode. Rukovatelj mora biti svjestan mogućih opasnosti i posjedovati obuku, kompetenciju i opremu potrebnu za ispravno obavljanje posla.

VELAMP, vlasnik robne marke STAK i proizvođač, ne može predvidjeti svaku moguću okolnost koja može dovesti do opasnosti. Stoga upozorenja navedena u ovoj publikaciji i koja se pojavljuju na opremi nisu iscrpna. U slučaju da se koristi oprema, postupci, metode rada ili tehnike rada koje VELAMP izričito ne savjetuje, potrebno je osigurati da ne postoji opasnost za operatera ili druge osobe.

**MONTAŽA**

LED radno svjetlo, pogodno za različite vrste vozila, kao što su traktori, terenska vozila, terenska vozila, kamioni, džipovi, motocikli, čamci itd. Instalaciju proizvoda mora izvršiti kvalificirani operater. Reflektor može raditi:
– Sa baterijom od 12V
–Sa baterijom od 24V
– S istosmjernim napajanjem između 12V DC i 24V DC

Crveni kabel koji se spaja na pozitivni pol
Crni kabel za spajanje na negativni pol

**SKLADIŠTENJE**

•Vodite računa da LED radnu svjetličku čuvate u zatvorenoj kutiji i na suhom mjestu bez mraza.
•Izbjegavajte izvrvnu sunčevu svjetlost.
•Izbjegavajte temperaturne fluktuacije.
•Pazite da kabeli nisu priklješteni ili zategnuti tvrdim trakama.

U skladu provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekržične kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svojeg životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i električkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisnih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala.

Nepropisno odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i električkog otpada kontaktirati nadležne službe.

**JAMSTVO UVIJETI**

**POZOR:** jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

**JAMSTVENE KLAUZULE**

- Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
- Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojivi dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prozrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zabave napuniti baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.
- Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
- Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenta indetificiranih kao neispravne od proizvođnje.
- U ime Velamp Industries srl nahodējuji, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
- Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
- Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

|  |               |
|--|---------------|
|  | <span></span> |
|--|---------------|

**🇵🇹**
**INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA**

•Nunca exceda a tensão máxima permitida indicada neste manual.
•Não utilize as luzes de trabalho LED para quaisquer outros fins que não os pretendidos.
•O responsável pela utilização das luzes de trabalho LED deve certificar-se de que todas as normas de segurança em vigor no país de sua utilização são aplicadas,
•garantir que o equipamento seja utilizado em conformidade com o uso a que se destina e evitar qualquer situação perigosa para o utilizador.
•As pessoas que entrarem em contato com este equipamento e usarem procedimentos, práticas de trabalho ou ferramentas que não estejam descritas neste manual são responsáveis pela operação segura e adequada do equipamento.

•As precauções e advertências de segurança estão indicadas no manual e no equipamento por meio de mensagens visuais. A inobservância destas mensagens de advertência pode pôr em risco a segurança do operador, com graves consequências para si e para outras pessoas.
•Não use as luzes de trabalho LED a menos que seja maior de idade.
•O operador deve usar luvas de segurança ao usar ou fazer manutenção nas luzes de trabalho LED
•Não use a luz de trabalho LED se estiver danificada.
•A luz de trabalho LED fica quente quando é usada. Deixe a luz esfriar antes de tocá-la.
•Você nunca deve remover a caixa para evitar o risco de electrocussão.
•A instalação do farol avisador LED só deve ser realizada de acordo com as normas de segurança elétrica e mecânica em vigor no seu país.
•Os cabos eléctricos devem estar sempre em excelentes condições. Se notar que o cabo está machucado ou danificado, as luzes de trabalho LED não devem mais ser utilizadas.
•O cabo elétrico nunca deve entrar em contato com outros fios.
•O dispositivo é IP67, mas ainda assim certifique-se de que a luz de trabalho LED não esteja localizada em áreas úmidas ou chuva forte por longos períodos de tempo.
•Para evitar a formação de condensação, deixe a luz de trabalho LED se aclimatar à temperatura ambiente.
•A temperatura operacional segura está entre –40 °C e 60 °C.
•Limpe regularmente as luzes de trabalho LED para garantir que a luz permaneça claramente visível em todos os momentos.
•Nunca olhe para o feixe!

O não cumprimento das normas ou precauções básicas de segurança pode causar acidentes durante a operação, manutenção ou reparo do equipamento. Muitas vezes é possível evitar acidentes reconhecendo situações potencialmente perigosas antes que elas ocorram. O operador deve estar ciente dos perigos potenciais e possuir a formação, a competência e os equipamentos necessários para realizar corretamente o trabalho.

A VELAMP, proprietária da marca e fabricante STAK, não pode antecipar cada circunstância possível que possa resultar em perigo. Portanto, os avisos indicados nesta publicação e que aparecem no equipamento não são exaustivos. Caso sejam utilizados equipamentos, procedimentos, métodos de trabalho ou técnicas de trabalho que não sejam especificamente recomendados pela VELAMP, é necessário garantir que não haja perigo para o operador ou outras pessoas.

**INSTALAÇÃO**

Luz de trabalho LED, adequada para diversos tipos de veículos, como tratores, veículos off-road, SUVs, caminhões, jipes, motocicletas, barcos etc. A instalação do produto deve ser feita por um operador qualificado. O holofote pode funcionar:
– Com bateria de 12V
– Com bateria de 24V
– Com fonte de alimentação de corrente contínua entre 12V DC e 24V DC

Cabo vermelho para ser conectado ao pólo positivo
Cabo preto para conectar ao pólo negativo

**ARMAZENAR**

•Certifique-se de armazenar a luz de trabalho LED em uma caixa lacrada e em um ambiente seco e sem gelo.
•Evite a luz solar direta.
•Evite flutuações de temperatura.
•Certifique-se de que os cabos não estejam presos ou apertados com tiras rígidas.

**ELIMINAÇÃO CORRETO DEST E PRODUTO**

INFORMAÇÕES AOS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS
Nos termos do art.º 26 do Decreto Lei de 14 de março de 2014, n.º 49 "Implementação da diretiva 2012/19/UE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)" O símbolo de reciclagem exibido no equipamento ou na respectiva embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento no final da vida aos centros municipais apropriados de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos."

Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento de que deseja desfazer-se ao revendedor, no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Em lojas de produtos eletrónicos com uma superfície de vendas de, pelo menos, 400 m2, pode também entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os equipamentos eletrónicos a ser eliminados com dimensões inferiores a 25 cm. A recolha diferenciada apropriada para o início subsequente do equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, ajuda a evitar possíveis efeitos adversos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto pelo utilizador implica a aplicação das sanções previstas na legislação vigente. Velamp Industries s.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPEL – Consórcio nacional para a gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de pilhas e acumuladores (RPA) – principal Sistema Coletivo que garante aos consumidores o tratamento adequado e recuperação dos REEE e a promoção de políticas orientadas para a proteção ambiental.

**CONDIÇÕES DE GARANTIA**

**ATENÇÃO:** A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda .

**TERMOS DE GARANTIA**

- O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
- Peças estéticas, baterias , cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, ou ao instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia, em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.
- A garantia não se aplica a aparelhos tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
- A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
- VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
- Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
- Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

|  |               |
|--|---------------|
|  | <span></span> |
|--|---------------|

**🇸🇪**
**ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Överskrid aldrig den maximalt tillåtna spänningen som anges i denna manual.
- Använd inte LED-arbetsstrålkastarna för andra ändamål än de som är avsedda.
- Den person som ansvarar för användningen av LED-arbetsstrålkastarna måste se till att alla säkerhetsregler som gäller i det land där de används tillämpas,
- för att garantera att utrustningen används i enlighet med den användning den är avsedd för och för att undvika farliga situationer för användaren.
- Personer som kommer i kontakt med denna utrustning och använder procedurer, arbetsmetoder eller verktyg som inte beskrivs i denna handbok är ansvariga för säker och korrekt användning av utrustningen.
- Säkerhetsföreskrifterna och varningarna anges i manualen och på utrustningen med hjälp av visuella meddelanden. Underlåtenhet att uppmärksamma dessa varningsmeddelanden kan äventyra operatörens säkerhet med allvarliga konsekvenser för honom själv och andra människor.
- Använd inte LED-arbetsstrålkastarna om du inte är myndig.
- Operatören bör bära skyddshandskar vid användning eller underhåll av LED-arbetsstrålkastare
- Använd inte LED-arbetslampan om den är skadad.
- LED-arbetslampan är varm när den har använts. Låt ljuset svalna innan du rör vid det.
- Du bör aldrig ta bort höljet för att undvika risken för elstöt.
- Installation av LED-varningsljuset bör endast utföras i enlighet med gällande elektriska och mekaniska säkerhetsföreskrifter i ditt land.
- Elkablarna ska alltid vara i utmärkt skick. Om du märker att kabeln är skadad eller skadad ska LED-arbetsstrålkastarna inte längre användas.
- Elkabeln får aldrig komma i kontakt med andra ledningar.
- Enheten är IP67, men se ändå till att LED-arbetslampan inte är placerad i fuktiga områden eller kraftigt regn under långa perioder.
- För att förhindra bildandet av kondens, låt LED-arbetslampan aklimatisera sig till den omgivande temperaturen.
- Den säkra driftstemperaturen är mellan –40 °C och 60 °C.
- Rengör regelbundet LED-arbetsstrålkastarna för att säkerställa att ljuset alltid är klart synligt.
- Titta aldrig in i strålen!

Underlåtenhet att följa de grundläggande säkerhetsnormerna eller försiktighetsåtgärderna kan leda till olyckor under drift, underhåll eller reparation av utrustningen. Det är ofta möjligt att undvika olyckor genom att känna igen potentiellt farliga situationer innan de inträffar. Operatören måste vara medveten om potentiella faror och ha den utbildning, kompetens och utrustning som krävs för att utföra arbetet korrekt.

VELAMP, ägare av STAKs varumärke och tillverkare, kan inte förutse varje möjlig omständighet som kan leda till fara. Därför är varningarna som ges i denna publikation och som finns på utrustningen inte uttömmande. I händelse av att utrustning, procedurer, arbetsmetoder eller arbetstekniker används som inte specifikt rekommenderas av VELAMP, är det nödvändigt att se till att det inte är någon fara för operatören eller andra personer.

**INSTALLATION**

LED-arbetsljus, lämplig för olika typer av fordon, såsom traktorer, terrängfordon, stadsjeepar, lastbilar, jeepar, motorcyklar, båtar mm. Installationen av produkten måste göras av en kvalificerad operatör. Strålkastaren kan fungera:
– Med ett 12V batteri
– Med ett 24V batteri
– Med likströmsförsörjning mellan 12V DC och 24V DC

Röd kabel som ska anslutas till pluspolen
Svart kabel för att ansluta till minuspolen

#### LAGRING

- Se till att förvara LED-arbetslampan i en förseglad låda och i en torr och frostfri miljö.
- Undvik direkt solljus.
- Undvik temperaturfluktuationer.

- Se till att kablarna inte kläms eller dras åt med hårda remmar.

##### INFORMATION FÖR ANVÄNDARE AV HUSHÅLLSTRUSTNING

Enligt art. 26 i lagdekretet den 14 mars 2014, nr. 49 "Implementering av direktiv 2012/19 / EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)" Symbolen med överkorsad sopptunna som visas på utrustningen eller på dess förpackning anger att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från de andra lösar bort. Användaren måste därför överföra utrustningen vid slutet av dess livslängd till lämpliga kommunala centra för separat insamling av elektroteknisk och elektronisk avfall."

Som ett alternativ till autonom förvaltning är det möjligt att leverera den utrustning du vill göra dig av med till återförsäljaren, vid köp av en ny likvärdig typ av utrustning. Elektroniska produkter med en försäljningsyta på minst 400 m2 kan även levereras kostnad-sfritt, utan köplik, elektroniska produkter som ska kasseras med dimensioner mindre än 25 cm. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljöanpassad avfallsantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av produkten av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

Velamp Industries s.r.l. valde att a

härör från ECOPEd-konsortiet - Nationellt konsortium för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och batterier och ackumulatörer (R.P.A.) - primärt kollektivt system som garanterar konsumenterna korrekt behandling och återvinning av WEEE och främjande av policyer inriktade på miljöskydd.

#### VILLKOR FÖR GARANTIE

**OBSERVERA:** Garantin gäller inte utan kvitto eller köpfaktura.

#### KLAUSULER OCH GARANTI

Enheten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.

Garantin täcker inte estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av försummelse, användning, felaktig eller felaktig installation som inte överensstämmer med varningarna som ges i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst. orsakas av fenomen som inte är relaterade till apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att faktumet att klippa av transformatomns strömkabel eller det faktum att glömma att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.

Garantin är ogiltig om enheten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.

Med garanti menar vi utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbetskraft.

Enligt Velamp Industries srls gottfinnande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativ produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.

Ersättning för direkt eller indirekt skada av något slag på personer eller saker på grund av användning eller avstängning av användning av enheten är utesluten

Kostnader och risker för transporten står i alla fall av köparen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### ☞ SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

- Nikoli ne prekoračite največje dovoljene napetosti, ki je navedena v tem priročniku.
- Delovnih luči LED ne uporabljajte za druge namene kot za predvidene.
- Oseba, ki je odgovorna za uporabo LED delovnih luči, mora zagotoviti, da se uporabljajo vsi varnostni predpisi, ki veljajo v državi uporabe,
- da se zagotovi, da se oprema uporablja v skladu z uporabo, za katero je namenjena, in da se izogne kakršni koli nevarni situaciji za uporabnika.
- Ljudje, ki pridejo v stik s to opremo in uporabljajo postopke, delovne prakse ali orodja, ki niso opisani v tem priročniku, so odgovorni za varno in pravilno delovanje opreme.
- Varnostni ukrepi in opozorila so označeni v priročniku in na opremi z vizualnimi sporočili. Neupoštevanje teh opozorilnih sporočil lahko ogrozi varnost upravljavca z resnimi posledicami zase in za druge ljudi.
- Delovnih luči LED ne uporabljajte, razen če ste polnoletni.
- Operater mora pri uporabi ali vzdrževanju delovnih luči LED nositi zaščitne rokavice
- Ne uporabljajte LED delovne luči, če je poškodovana.
- Delovna lučka LED je vroča, ko je bila uporabljena. Pustite, da se lučka ohladi, preden se je dotaknete.
- Nikoli ne odstranite ohišja, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Namestitev opozorilne svetilke LED je treba izvajati samo v skladu z električnimi in mehanskimi varnostnimi predpisi, ki veljajo v vaši državi.
- Električni kabli morajo biti vedno v odličnem stanju. Če opazite, da je kabel obdelan ali poškod-ovan, delovnih luči LED ne uporabljajte več.
- Električni kabel ne sme nikoli priti v stik z drugimi žicami.
- Naprava ima IP67, vendar pazite, da delovna svetilka LED ne bo dlje časa v vlažnih prostorih ali močnem dežju.
- Da preprečite nastajanje kondenza, pustite, da se LED delovna luč prilagodi temperaturi okolja.
- Varna delovna temperatura je med –40 °C in 60 °C.
- Redno čistite LED delovne luči, da zagotovite, da bo svetloba ves čas dobro vidna.
- Nikoli ne glejte v žarek!

Neupoštevanje osnovnih varnostnih norm ali previdnostnih ukrepov lahko povzroči nesreče med delovanjem, vzdrževanjem ali popravilom opreme. Nesrečam se je pogosto mogoče izogniti s prepoznavanjem potencialno nevarnih situacij, preden se zgodijo. Upravljavec se mora zavedati morebitnih nevarnosti in imeti usposobljenost, usposobljenost in opremo, potrebno za pravilno opravljanje dela.

VELAMP, lastnik blagovne znamke in proizvajalec STAK, ne more predvideti vsake možne oko-liščine, ki lahko povzroči nevarnost. Zato opozorila in na opremi niso izčrpna. V primeru uporabe opreme, postopkov, delovnih metod ali delovnih tehnik, ki jih VELAMP posebej ne svetuje, je potrebno zagotoviti, da ni nevarnosti za operaterja ali druge osebe.

#### NAMESTITEV

LED delovna luč, primerna za različne vrste vozil, kot so traktorji, terenska vozila, SUV, tovornjaki, jeepi, motorji, čolni itd.

Namestitev izdelka mora opraviti usposobljen operater.

Reflektor lahko deluje:

- Z 12V baterijo

- Z 24V baterijo

- Z enosmernim napajanjem med 12V DC in 24V DC

Rdeči kabel za priključitev na pozitivni pol

Črni kabel za povezavo z negativnim polom



#### SHRANJEVANJE

- Delovno svetilko LED shranjujte v zaprti škatli in v suhem okolju brez zmrzali.

- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi.

- Izogibajte se temperaturnim nihanjem.

- Prepričajte se, da kabli niso stisnjeni ali zategnjeni s trdimi trakovi.

#### INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINSKE OPREME



Vskladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »izvajanje direktive 2012/19/eu o odpadni električni in elektronski opremi (oeo)« simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. uporabnik mora zato odsluženno opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite ddtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m2 je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPEd - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (R.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

#### GARANCJSKI POGOJI

POZOR: Garancija ni veljavna brez potrčila ali računa o nakupu.

#### KLAVZULE IN GARANCIJA

- Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
- Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, ne-pravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavy, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
- Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščeno osebe.
- Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
- Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
- Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
- V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec.



**VELAMP**  
Comunque luce

Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL  
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com